



audio-technica



# ATUC-50

Sistema de Conferencias Digital Completo



## ATUC-50 Una Nueva Clase de Conferencia

---

### **ATUC-50 Ventajas clave**

- Supresión de realimentación y DSP individual para una mayor calidad de audio
- Máxima calidad de sonido e inteligibilidad en las locuciones
- Control remoto basado en web multilingüe
- Panel superior pintable
- Instalación plug and play
- Cinco Años de Garantía
- Seguro y fiable
- Rentable
- Fácil de usar



## ATUC-50 Una Nueva Clase de Conferencia

---

Usted define la escala y complejidad de sus necesidades de comunicación, y el Sistema de Debate ATUC-50 le proporciona una reproducción de las locuciones fiable, clara y cristalina, a través de un sistema que no podría ser más fácil de configurar y utilizar.

Desde pequeños encuentros en una sala de reuniones, hasta conferencias de tamaño medio/grande; el ATUC-50 ha sido diseñado para que pueda ser configurado –y reconfigurado- fácilmente, al tiempo que proporciona la calidad de sonido profesional y los avanzados controles que le permitirán adaptarse a cualquier configuración.

ATUC-50 es el primer sistema que cuenta con DSP individuales para cada unidad de debate, permitiendo el ajuste en tiempo real durante las conferencias. La excelente calidad de sonido y la alta inteligibilidad hace posible que la conferencia resulte más interesante y amena. El sistema puede ser manejado fácilmente desde un ordenador PC, Mac o cualquier tableta (Windows, iOS, Android), y el intuitivo control remoto vía web funciona con todos los navegadores web.

El ATUC-50 permite una total integración IP en sistemas control fabricados por terceros. Más funcionalidad, más calidad y mayor rentabilidad que otros productos.



# ATUC-50 Componentes del Sistema



## Unidad de Control ATUC-50CU



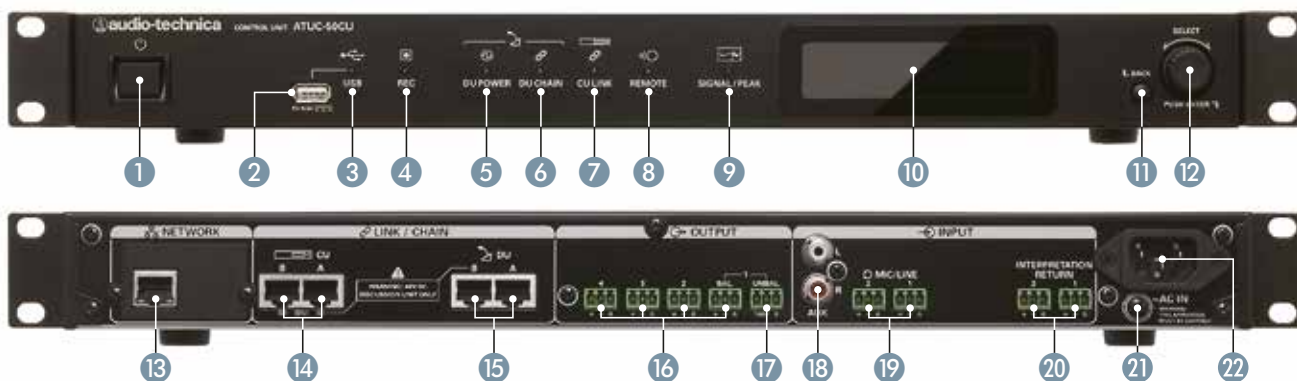
### El corazón del sistema ATUC-50

- Maneja hasta 100 unidades de debate.
- Posibilidad de conexión en cascada para manejar hasta 300 Unidades de Debate y un máximo de seis unidades de traducción para hasta 3 idiomas.
- 4 salidas balanceadas configurables más una salida reflejada hacia una salida no balanceada.
- 2 entradas micro/línea + 2 entradas Aux + 2 entradas Retorno.
- Traducción simultánea de tres idiomas.
- Modos: Locución Libre, Solicitud para Hablar y Totalmente Remoto.
- Ajustes de anulación: LIFO, FIFO y Sin Anulación.
- Activación 'Mic On': activación manual o por voz.
- Interface web remoto que facilita la configuración del sistema antes de la reunión y la gestión en directo del debate a través de un navegador web.
- Grabador de MP3 y Wav incorporado a dispositivos externos de memoria USB, hasta 4 canales (2 canales MP3).
- Supresor de realimentación y procesamiento digital de audio integrados
- Algoritmo de reparto de ganancia que reduce sustancialmente el riesgo de que se produzca realimentación acústica, al tiempo que se mantiene un sonido muy natural.

### Especificaciones

Conectores E/S	Entradas: MIC/LINE x 2, AUX (ST), 2x Retorno Unidad de Interpretación, Salidas: 4x Balanceada, 1x No balance., LINK /CHAIN : conectores A /B de DU, A/B de CU (Terminales DU C/D)
Grabación (vía USB)	WAV: 1/2/3/4 pistas con punto de CUE (BWF estándar) MP3: 1/2 pistas con punto de CUE (Formato original) MP3 Velocidad de bits: 64kbps / 128kbps / 192kbps / 256kbps / 320kbps
Resolución/Frecuencia de Muestreo	24bit/48kHz
Latencia	1ms *Entrada MIC a Salida / 1.2ms *DU a CU
Respuesta en Frecuencia	+ 1.0, - 2.0dB, 20Hz-20kHz, referido a +4dBu de salida @ 1kHz
Rango dinámico	110dB ponderación A
Relación señal / ruido	90dB ponderación A
Techo dinámico	20dB
Ruido de Entrada Equiv.	Mic/Line 1-2, menor que -126dBu, Rs=150 ohm
Ruido Residual	Menor que -86dBu, ponderación A
Distorsión Armónica Total	Menor que 0.03% @1kHz unidad
Crosstalk @1kHz	Menor que -80dB
Display OLED	20 x 2 Caracteres, Color: Amarillo, Tiempo de vida útil: 100.000 horas
Alimentación Phantom	DC +48V
Fuente de alimentación	AC 100V-240V 50/60Hz
Consumo	20W - 175W (máx.)
Temperatura operativa	0-40°C
Humedad operativa	25 - 85%
Dimensiones (1 RU)	482.6mm x 331.6mm x 44mm (An x Pr x Al)
Peso neto	3.4kg
Acabado	Panel frontal - Negro, Arriba y Detrás - Negro
Accesorios incluidos	Cable de alimentación AC, 2 Guías de instalación, 9 conectores Euroblock, Garantía

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



- |  |                                     |   |   |
|--|-------------------------------------|---|---|
| 1 Interruptor de alimentación          | 7 Indicador CU LINK                 | 13 Conector NETWORK (red)                             | 18 Conector entrada analógica (no balanceada)             |
| 2 Conector USB (para USB flash drive)  | 8 Indicador Remote (control remoto) | 14 Conectores CU LINK A/B,<br>Conectores DU CHAIN C/D | 19 Conector entrada analógica (balanceada)                |
| 3 Indicador de acceso USB              | 9 Indicador SIGNAL/PEAK             | 15 Conectores DU CHAIN A/B                            | 20 Entradas de retorno unidad interpretación (balanceada) |
| 4 Indicator REC (grabación)            | 10 Pantalla CU                      | 16 Conector entrada analógica (balanceada)            | 21 Tornillo de tierra                                     |
| 5 Indicador DU POWER (alimentación DU) | 11 Botón BACK                       | 17 Conector salida analógica (no balanceada)          | 22 Entrada alimentación AC (AC IN)                        |
| 6 Indicador DU CHAIN                   | 12 Rueda/botón ENTER                |   |   |

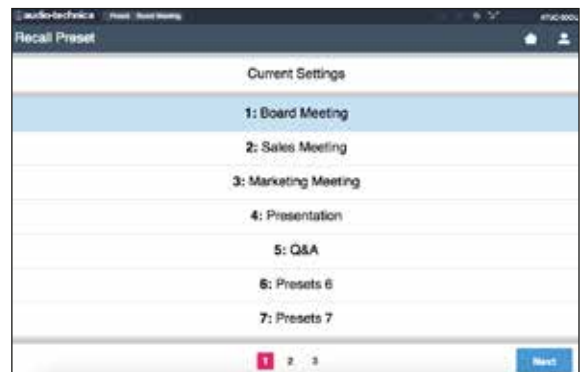
## Web Remote Control

ATUC-50

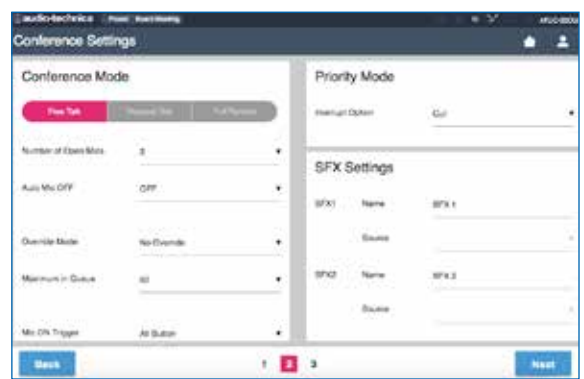
### Unidad de debate con audio de alta calidad

La función Control Remoto Web de ATUC-50 es una aplicación web con UI multi idioma, que le permite configurar y manejar el sistema desde un ordenador o dispositivo móvil, utilizando un navegador web estándar, y sin necesidad de cargar software. Desde la pantalla inicial de la aplicación puede configurar con detalle los ajustes del sistema, recuperar y ajustar presets antes de que se inicie la conferencia, o controlar la conferencia mientras esta se está desarrollando.

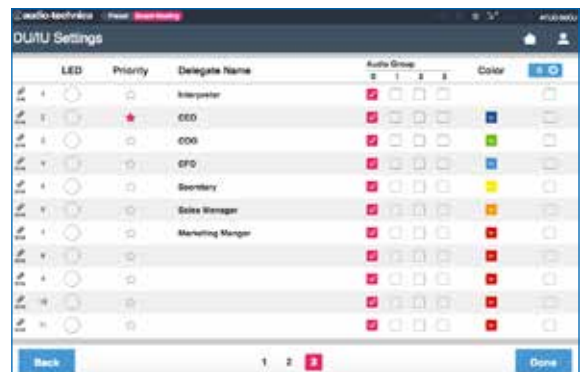
- Accesible desde un navegador web en Mac, PC, y tabletas iOS y Android.
- No es necesario instalar software adicional.
- Software libre de licencias intuitivo basado en los principios de diseño de Google Material.
- Interfaz de usuario multilingüe (con una selección de 10 idiomas precargados y la posibilidad de cargar dos idiomas adicionales).
- Configuración general del sistema con función de actualización.
- Configuración de red.
- Niveles de acceso para administrador y operador con contraseña de protección opcional.
- Configuración de los parámetros de audio y conferencia para la unidad de control.
- Configuración general e individual de las unidades de debate (ATUC-50DU y la unidad de integración (ATUC-50IU)
- Asignación de las funcionalidades preprogramadas a los GPIO de las unidades de integración ATUC-50IU prioritarias.
- Configuración de los ajustes de interpretación.
- Configuración de los parámetros de grabación, y control (start, stop, pause) de las sesiones de grabación.
- Creación de presets de conferencias.
- Tres efectos especiales de audio diferentes, asignables para cada preajuste.



Preset



Configuración de Conferencia



Configuración de la Unidad de Debate



Gestor de Conferencias



# ATUC-50 Componentes del Sistema

## Unidad de Debate ATUC-50DU

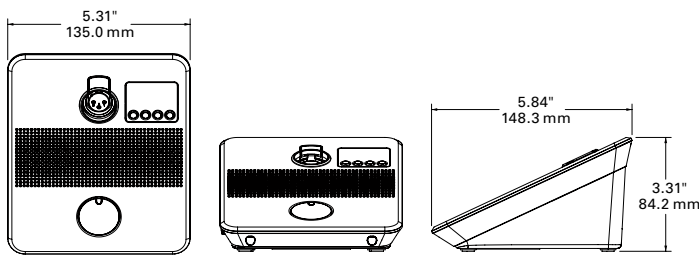
### Unidad de Debate con audio de alta calidad

- Unidad configurable de forma individual: Delegado o Presidencia.
- Conector en la unidad compatible con XLR microfónico estándar de 3 pins.
- Preamplificador microfónico de bajo ruido (EIN: -121 dBu), que utiliza transistores discretos, con control de ganancia ajustable individual.
- Barra LED RGB multicolor en la parte posterior para fines de visualización general.
- LED multicolor en el botón Hablar para las preferencias de color del usuario.
- Display LED para control de volumen y selección del canal de escucha.
- Altavoz de alta calidad para obtener mayor inteligibilidad en las locuciones
- Audio de Alta Resolución 24-bit/48 kHz.
- 2 puertos RJ45 para conectar la Unidad de Control y otras Unidades de Debate y 1 terminal de ampliación para futuras opciones.
- 1 salida estéreo mini jack para auriculares.



#### Especificaciones

Gama dinámica	107 dB ponderación A
Respuesta en frecuencia	+ 1.0, - 2.0dB, 20Hz^20kHz, referenciado a salida +4dBu @ 1kHz
Muestreo de audio	24 bit/48 kHz
Relación señal / ruido	87 dB, ponderación A
Conectores E/S	Entradas: MIC (Neutrik XLR-F) - Salidas: Auriculares x 1 LINK/CHAIN: DU terminales A/B RJ45
Techo dinámico	20 dB
Ruido equivalente de entrada	Menor que -121dBu, Rs=150 ohm
Distorsión armónica total	Menor que 0.07% @1kHz unidad
Alimentación phantom	DC +24V
Fuente de alimentación	DC +48V
Consumo de potencia	2.2 W
Temperatura operativa	0-40° C
Humedad operativa	25-85%
Dimensiones (An x Fo x Al)	135mm x 148.3mm x 84.2mm
Peso neto	570g
Acabado	Panel superior: Gris metálico, Recinto: Negro
Accesorios incluidos:	Guía de Inicio Rápido, Hoja de Garantía



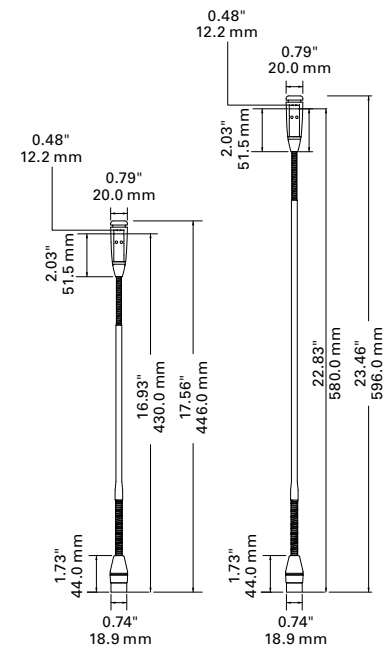
## Micrófonos ATUC-M43H y ATUC-M58H

### Micrófono de diseño especial de 3 pin con anillo LED

- Exclusivo micrófono balanceado de 3 pin (PAT.P) con anillo LED controlado de forma remota, que ofrece tanto una gran calidad de sonido como una gran flexibilidad para el usuario.
- Diseño -pendiente de patente- que aísla el conector del micrófono del conector en la Unidad de Debate.
- Filtro antiviento de doble capa (en el interior del micrófono y filtro antiviento desmontable).
- Tecnología de blindaje frente a RFI que ofrece un sorprendente rechazo a las interferencias por radiofrecuencia (RFI).
- Disponible en dos longitudes (430mm, 580mm).

#### Especificaciones

	ATUC-M43H	ATUC-M58H
Elemento	Condensador polarizado permanentemente, placa posterior de carga fija	
Patrón polar	Hiper cardioide	
Respuesta en frecuencia	100-15,000Hz	
Sensibilidad circuito abierto	-40 dB (10.0 mV) re 1V a 1 Pa	
Nivel máximo de entrada	134 dB SPL, 1 kHz a 1% T.H.D.	
Relación señal / ruido	64 dB, 1 kHz a 1 Pa	
Impedancia	250 ohms	
Acabado	Negro de baja reflectancia	
Dimensiones	Ø18.9x430	Ø18.9x580
Peso	82g	92g



## Unidad de Integración

### ATUC-50IU

- La unidad de integración es una unidad de microprocesador para unidades de conferencia de montaje empotrado de diseño personalizado.
- La unidad es de carcasa metálica robusta y compacta con soportes de fijación con orificios, perfectamente diseñada para adaptarse a la instalación debajo de la mesa, entre el apoyabrazos de las sillas debajo del piso elevado o cualquier otro lugar oculto.
- Con Euroblock de 39 pins, la unidad dispone de una salida para micrófono con anillo de señalización rojo, altavoz, mini jack, selector de 3 canales de idioma para auriculares, control de volumen de auriculares, botón de hablar, botón de prioridad / silencio, toma de corriente de 5V y 16 GPIOs.
- Cuando el sistema está controlado por la CU via control remoto web, la unidad de IU sin prioridad solo tendría un GPIO y este es el "silencio automático".
- Cuando la UC controla el sistema a través del control remoto web, se pueden asignar hasta 9 unidades de IU con prioridad a una variedad de GPIO preprogramados, como: siguiente, volumen principal arriba y abajo, inicio y detención de la grabación, hasta 8 presets, hasta 3 SFX - efectos de sonido especiales.
- Cuando se aplica el control de IP al sistema, los GPIO de todas las unidades, independientemente del nivel de prioridad, se pueden programar a medida para las funcionalidades que uno desea, como por ejemplo, votación externa (hasta 8 botones) y muchos otros.



#### Especificaciones

Gama dinámica	106 dB ponderación A
Respuesta en frecuencia	+1dB/ -2dB 20Hz – 20kHz, +4dBu entrada @1 kHz
Muestreo de audio	24 Bit / 48 kHz
Relación señal/ruido	86dB, ponderación A
Techo dinámico	20 dB
Alimentación phantom	DC +48V
Requisitos alimentación	DC +48V
Consumo de potencia	3.4W
Temperatura operativa	0-40 °C
Conectores:	2 x RJ45 - 39 pin a través de EuroBlock
Dimensiones	116 x 173 x 25 mm
Peso	460 g



# ATUC-50 Componentes del Sistema

## Unidad de Interpretación

### ATUC-50INT

- Esta unidad mejora el sistema ATUC-50 con 2 o 3 idiomas de interpretación simultánea de forma asequible.
- La unidad, en su simplicidad, no requiere personal capacitado o una formación extensa para aprender cómo manejarla.
- La unidad tiene botones para la elección de idioma entrante y saliente y los botones de control de volumen.
- Toma mini jack estéreo para auriculares y clavija XLR de 3 pines para el micrófono.
- La unidad dispone de interpretación simultánea directa y retransmitida.
- Puede haber 2 unidades por idioma y en total 6 unidades en el sistema.
- La unidad se puede programar para trabajar como unidireccional L1 -> L2 o bidireccional L1 <-> L2.
- Con 2 unidades INT por idioma, es posible elegir cómo interactuarían entre sí: enclavamiento, sin enclavamiento o combinación.
- Las unidades INT se pueden combinar a la perfección con cualquier otra unidad de conferencia de contribución, DU e IU.



#### Especificaciones

Gama dinámica	107 dB ponderación A
Respuesta en frecuencia	+1.0, -2.0dB, 20Hz – 20kHz, referidos a +4dBu salida @1 kHz
Muestreo de audio	24 Bit / 48 kHz
Relación señal/ruido	87dB, ponderación A
Conectores E/S	Entradas: MIC (Neutrik XLR-F) - Salidas: Auriculares x 1 LINK/CHAIN: conectores DU RJ45 A/B
Techo dinámico	20 dB
Ruido equivalente de entrada	Menor que -121dBu, Rs=150 ohm
Distorsión armónica total	Menor que 0.07% @1kHz unidad
Alimentación phantom	DC +24V
Fuente de alimentación	DC +48V
Consumo de potencia	2.2 W
Temperatura operativa	0-40° C
Humedad operativa	25-85%
Dimensiones (An x Fo x Al)	135mm x 148.3mm x 84.2mm
Peso neto	570g
Acabado	Panel superior: Gris metálico, Recinto: Negro
Accesorios incluidos	Guía de Inicio Rápido, Hoja de Garantía

## Extensor de Enlace

### ATLK-EXT165



- El ATLK-EXT165 proporciona potencia adicional al sistema ATUC-50, donde la tabla de conectividad interactiva indica la ubicación en la que se requiere la unidad.
- La unidad está equipada con la entrada de red eléctrica y 2 salidas RJ45
- Los indicadores LED indican qué cadena está activada y el LED rojo indica que la unidad está encendida
- La unidad tiene un interruptor que permite el encendido y apagado remoto en relación con el ATUC-50CU.
- La robusta carcasa de metal se adapta a la ubicación en lugares ocultos, por ejemplo, debajo del suelo o la mesa, o donde sea que se requiera la unidad para suministrar la energía requerida al ATUC-50 instalado.

#### Especificaciones

Conectores E/S	Salidas	LINK estado de la alimentación
	En Serie	DU puerto A/B
Fuente de alimentación	AC 100V-240V 50/60Hz	
Consumo de potencia	15W-160W (MÁX)	
Temperatura operativa	0-40°C	
Humedad operativa	25-85%	
Dimensiones (An x Fo x Al)	217mm x 326mm x 41mm	
Peso neto	2.2kg	
Acabado	Negro	
Accesorios incluidos	Cable de alimentación AC, Guía Rápida, 1 conector Euroblock, Kit de montaje en mesa, Garantía	



# ATUC-50 Una Nueva Clase de Conferencia

## Sistema digital de debates completo, sencillo y fiable

Cualesquiera que sean sus necesidades para cubrir una conferencia o debate, el ATUC-50 ha sido diseñado para ofrecer una comunicación fiable, clara, inteligible, que aumentará significativamente la eficiencia y efectividad de la reunión.

La voz es la herramienta más rápida y eficaz para el intercambio de ideas; ya sea en salas de reunión, consejos, aulas o a través de video conferencia, la locución es el método de comunicación y entendimiento más directo.

El nuevo sistema cableado de debates ATUC-50 de Audio-Technica ha sido diseñado para ofrecer un método fiable y efectivo para hablar y ser escuchado.

## Fácil de utilizar

Utilizando cable estándar Cat 5e (y superiores), el sistema ATUC-50 se conecta fácilmente en topologías tanto en serie como en estrella.

El Interface Web de Control Remoto permite una configuración rápida y fácil, además de la gestión directa desde cualquier navegador web, sin necesidad de tener que instalar ningún software específico.

El grabador de audio incorporado puede soportar hasta 4 canales independientes, que facilitará el archivo de las sesiones sin necesidad de contar con un dispositivo externo de grabación. Todos los ajustes pueden ser guardados como presets y recuperados fácilmente antes del inicio de cada reunión.

## Fiabilidad

Para disfrutar de redundancia adicional, ATUC-50 puede ser configurado utilizando una topología en estrella.

El Interface Web de Control Remoto permite disponer de dos niveles de permiso para usuarios para evitar cualquier acceso no deseado o que se realicen cambios accidentales en la programación.

## Flexibilidad

Puede utilizar la configuración avanzada para adaptar el sistema a las necesidades del usuario. Cada configuración puede ser guardada y recuperada de forma instantánea. Múltiples modos como 'Locución Libre', 'Solicitud para Hablar', 'Totalmente Remoto'; diversos 'ajustes de anulación': 'LIFO', 'FIFO' y 'Sin Anulación'; y un flexible 'Modo de activación del micrófono': manual o activación por voz, permiten que el sistema pueda adaptarse a cada una de las diferentes situaciones.

El Control IP permite acceso total a todos los parámetros desde la mayoría de los sistemas de control fabricados por terceros. La capacidad de selección entre idioma original y dos canales de traducción da respuesta a las necesidades que plantean las salas de reunión actuales.

## Calidad de sonido e inteligibilidad en las locuciones

Ganancia de micrófono y EQ ajustable para la voz de cada uno de los participantes.

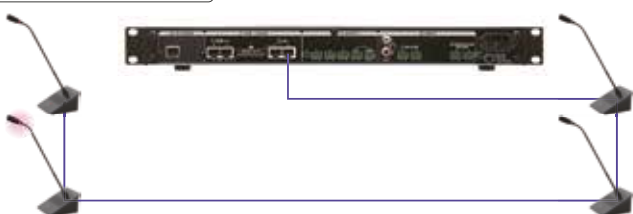
Audio digital sin compresión con resolución de 24 bit/48 kHz para obtener una reproducción de la voz con un sonido natural.

Supresor de la realimentación acústica de 12 bandas que permite alcanzar niveles más altos de volumen sin que se produzca realimentación acústica.

Procesado dinámico y equalización paramétrica en la salida analógica principal.

## Esquemas de Cableado

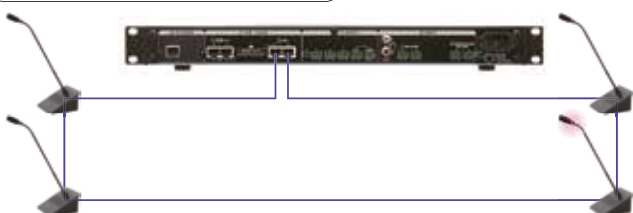
En serie x1 Cadena



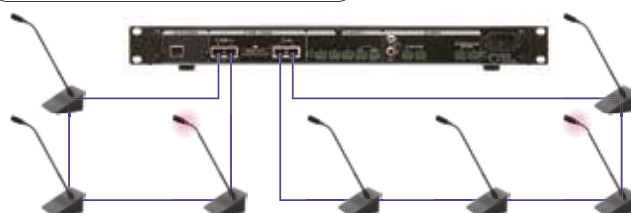
En serie x2 Cadenas



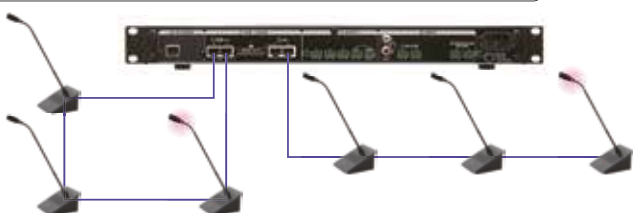
Conexión en estrella x1 Cadena



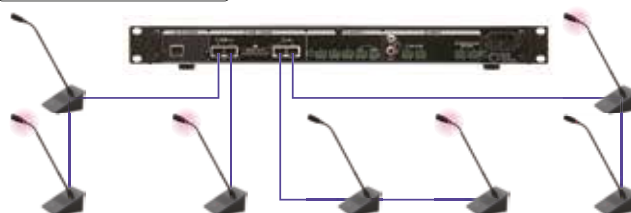
Conexión en estrella x2 Cadenas



Conexión en estrella x1 Cadena, En serie x1 Cadena



En serie x4 Cadenas







**Audio-Technica UK**  
Audio-Technica Ltd.  
Technica House  
Unit 5, Millennium Way  
Leeds, LS11 5AL  
England

T: +44 (0)113 277 1441  
F: +44 (0)113 270 4836

E: [info@audio-technica.co.uk](mailto:info@audio-technica.co.uk)  
[eu.audio-technica.com](http://eu.audio-technica.com)

**Audio-Technica Spain**  
Audio-Technica Iberia SAU  
**Oficina Barcelona:** Montserrat Roig 13  
08908 L'Hospitalet de Llobregat  
Barcelona, Spain  
T: +34 935 222 450

**Oficina Madrid:** Fresadores 35  
28939 Arroyomolinos, Madrid, Spain  
T: +34 913 619 081

E: [info@audio-technica.es](mailto:info@audio-technica.es)  
[www.audio-technica.es](http://www.audio-technica.es)

**Audio-Technica Germany**  
Audio-Technica Ltd. NDL Deutschland  
Lorenz-Schott-Str. 5  
D-55252 Mainz-Kastel  
Germany

T: +49 (0) 6134 25734 0  
F: +49 (0) 6134 25734 50

E: [info@audio-technica.de](mailto:info@audio-technica.de)  
[www.audio-technica.de](http://www.audio-technica.de)

**Audio-Technica Central Europe**  
Audio-Technica Central Europe Ltd.  
H-1107 Budapest  
Fogadó u. 3.  
Hungary

T: +36 1 433 34 08  
F: +36 1 431 90 06

E: [info-ce@audio-technica.eu](mailto:info-ce@audio-technica.eu)  
[www.audio-technica.hu](http://www.audio-technica.hu)

**Audio-Technica France**  
Audio-Technica SAS  
11, rue des Pyramides  
75001 Paris  
France

T: +33 (0) 1 43 72 82 82  
F: +33 (0) 1 43 72 60 70

E: [info@audio-technica.fr](mailto:info@audio-technica.fr)  
[www.audio-technica.fr](http://www.audio-technica.fr)

**Audio-Technica Benelux**  
Iemke Roos Audio B.V.  
Kuiperbergweg 20  
1101 AG Amsterdam  
The Netherlands

T: + 31 20 6972121

E: [info@iemkeroos.nl](mailto:info@iemkeroos.nl)  
[www.iemkeroos.nl](http://www.iemkeroos.nl)



**audio-technica**

©2018 Audio-Technica Ltd

E&OE \*: Las especificaciones publicadas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.  
(\*Errores y Omisiones Excluidos)